

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.
Seriozilor neînțeleși nu se
primesc. — Manuscrisurile nu se
retrimit.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anșuri:
în Viena: M. Dittes, Heinrich
Schubert, Rudolf Weiss, A. Oppalitz
Nachfolger; Anton Oppalik, J.
Dannöber, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agence Havas, Suc-
ursale de Roumanie; în Ham-
burg: Kavijs & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 8 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagină a 8-a o
serie 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în ziua de di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
8 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 3 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la d. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dănuți în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. — Un exemplar o cr. v. a.
sau 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 180.

Brașov, Vineri-Sâmbătă, 17 (29) August

1896.

Adunarea generală a Asociațiunii Transilvane la Lugoșiu

(Raport special al „Gazetei Transilvănii“)

LUGOȘIŪ, 16 August n.

Președintele.

Mulțime de omeni, comunicația agi-
tată, haine sărbătorești și dispoziția so-
lemnă: eată nota zilei.

Centrul Bănatului Severin are să pri-
mescă în sinul său pentru prima dată pe pământ
bănățean „Asociațiunea Transilvană”.
Lugoșul dimpreună cu împrejurimea face
totul, ca primirea oșpeților și petrecerea
lor în acest oraș să formeze una din cele
mai plăcute suveniruri atât pentru oșpeți
cât și pentru benevolii lor ospetari.

Se așteptă multă lume atât din țe-
rile coronei Sf. Ștefan, cât și de dincolo
de Carpați. S'au făcut pregătiri pentru
primire, demne de cei ce le-au făcut și
onorifice celor pentru cari s'au făcut.

În cele următoare vă dau o schiță a
pregătirilor și a programelor pentru zilele
festive.

Ați publicat deja unele date despre
comitetul arangiator al serbărilor, despre
biroul permanent etc. Aici vă alătur și ta-
bloul despre compunerea comitetului aran-
giator din Lugoșiu, care este împărțit în
șapte secțiuni. (Îl publicăm mai jos. — Red.)
Asemenea vă alătur programa producțiunii
corurilor române bănățene, sau mai bine zis a
emulărei lor, ce se va face în prima zi a
adunării la 7^{1/2} seară (Programa o vom pu-
blica mâine. — Red.) Emularea se face
pentru premiile Lugoșenilor, cari vor fi
împărțite de un juriu. Tot-odată fiă-care cor
va primi „litere comemorative” pentru con-
lucrarea la această emulare. Premiile sunt:
1) Premiul familiei Mocsonyi: Un armoniu;
2) Premiul compozitorilor: O colecțiune de
compoziții române; 3) Premiile „Reuniunii
române de cânt și muzică din Lugoș”: a) un
pocal de argint b) o violină și c) un flaut.
În fine vă mai alătur și programa concertu-
lui, ce-l va arangia „Reuniunea română de
cânt și muzică” Vineri seară (Această programă
o publicăm mai jos. — Red.)

Mai observ, că programa generală
fixeză pentru ziua întâi a adunării și par-
ticipare la „Rugă” adevărată la serbarea hramu-
lui bisericii gr. or. române în curtea biseri-
cei și în grădina „Concordiei” la 5 ore
seară, care serbare se va continua și după
producțiunea corurilor. În ziua a doua,
după ședință, se va da și un banchet festiv
în grădina „Concordia”, er după concertul
din seara aceleiași zile va urma, la 10 ore
seară, în sala otelului „Regele Ungariei” o
petrecere cu joc. Seria petrecerilor va fi în-
cheiată Sâmbătă prin excursiuni, ce se vor
arangia la băile Herculane, eventual la Or-
șova, Ada-Kaleh și Pôrta de fier.

Cu fiă-care tren sosese sute și sute
de oșpeți, cari toți sunt bineprimiți și căl-
duros salutați. În cele următoare relevăm
două momente principale din serbările pri-
mării.

Primirea comitetului Asociațiunii.

La 4 ore d. a. a intrat în gară tren-
ul, care aducea comitetul Asociațiunii.
El fu primit de uralele și strigătele ani-
mate de „Trăescă!” ale miilor de Români,
tineri și bătrâni, bărbați și femei, cari au
eșit în întâmpinarea lui și a oșpeților.

D-l president Ioan M. Moldovan era
însoțit de d-nii Iosif Sterca Sulușiu, Ioan

Papiu, Partenie Cosma, Dr. Aug. Bunea,
Zaharie Boiu, Dr. V. Bologa, toți membri
ai comitetului Asociațiunii.

Discursul de bineventare l'a rostit în
numele comitetului arangiator, presidentul
acestuia d-l avocat Titu Hațeg, salutând
comitetul, mulțumind Asociațiunii pentru
că n'a pregetat a primi invitarea Lugoșie-
nilor, și asigurând tot-odată comitetul de
iubirea și alipirea, ce vor păstra-o tot-déuna
față de Asociațiă și înaltele sale scopuri.

Acest discurs a fost acoperit de stri-
gătele entusiasmăte de aprobare, eșite din
mii și mii de pepturi.

Răspundând d-l president al Asocia-
țiunii Rvss. D-n. I. M. Moldovan a mulțu-
mit pentru entusiasta primire și călduro-
sele cuvinte ale bine-ventatorului, accen-
tuând, că în această manifestațiă ferventă și
cordială vede cel mai bun augur pentru
realizarea înaltele scopuri ce le urmăresce
Asociațiunea.

Terminându-se partea oficiosă de pri-
mire, întregul public s'a îndreptat în cea
mai bună ordine spre eșire. Aici a urmat
o prestațiune adevărat artistică a comitetu-
lui pentru înovartirarea oșpeților. În decurs
de 10 minute au fost toți oșpeții împărțiți
în birje și conduși de arangierii lor, în
cuartierele încă de mai înainte s'abilite. Ase-
menea în cea mai bună ordine a urmat li-
berarea bagajului, care în scurt timp s'a
împărțit oșpeților cu cea mai mare preci-
siune și corectitudine. Într'un quart de oră
tote geamantanele, lățile, cutiile etc. etc.
au părăsit gara pentru de a fi distribuite
la locul lor de destinațiă.

Primirea Prea Sf. Sale D-lui Episcop Nicolae Popea.

Adunarea de față a Asociațiunii a
adus cu sine tot-odată și împlinirea unei
ferbinte dorințe a Românilor din Lugoșiu.

De ani de zile deja se aștepta, ca
noul Episcop al Eparohiei Caransebeșului
să-și cerceteze cea mai puternică comună
bisericească din diecesă. Până acum nu s'a
satisfăcut ardelei dorințe a Lugoșienilor.
Cu această ocaziune s'a împlinit însă și
astăci dorință.

Soirea, sosită numai în preșiuă, că
P. Sf. Sa D-l Episcop Popea are să ia
parte la adunarea Asociațiunii, a umplut
de sinceră bucurie inimile Lugoșienilor și
a contribuit foarte mult la stringerea legă-
turilor de iubire și adorațiă între păstor și
turmă, legături de altfel firesci, dér atât de
debile și tot-odată foarte necesare astăzi.

Lugoșinul și jurul au făcut totul ce
au putut face, ca primirea să succedă cât
se pôte de splendid, ca să fiă adevăratul
echivalent al sentimentelor ce păstrează pen-
tru Episcopul său. Succesul a și corespuns
întru toate pregătirilor făcute. Peronul era
tescutit de credincioși și public străin. Intre
deputațiunile oficiose am observat:

Deputațiunea comunei bisericesci gr.
or. în frunte cu D-l protopop Dr. George
Popovici.

Deputațiunea comunei bis. gr. cat. în
frunte cu D-l protopop Vichentie Grozescu.
Deputațiunea comunei bis. rom. oat.
în frunte cu guardianul Pataky.

Deputațiunea comitatului Caraș-Se-
verin în frunte cu d-l vice-comite Litsek
Béla.

Deputațiunea orașului Lugoșiu în frun-
te cu prim-senatorul și substitutul de pri-
mar I. Popeș, și căpitanul orașului Kreil
Ignác.

Tote deputațiunile au fost aședate pe
partea dreptă a peronului, er partea stângă
a peronului a ocupat-o numărul cor de
plugari din Cacova. Celelalte părți ale pe-
ronului au fost ocupate de miile de cre-
dincioși și curioși. A domni ordinea esem-
plară.

Trenul, care aducea pe Prea Sf. Sa,
a intrat la orele 6 și 10 m. în gară, în-
timpinat de urale nesfârșite. Deputațiunile
au bineventat în șirul mai sus arătat pe
Prea Sf. Sa, care a răspuns pe rând tu-
turor adeno emoționat. Corul de plugari a
întonat „Întru mulți ani stăpâne”, er tote
clopotele bisericilor, cât și impușcături cu
treasuri au anunțat sosirea Episcopului
în oraș.

Înainte gării a fost primit Episcopul
de banderiu național, compus din o sată
călărești din comunele Hodoș, Homorid,
Herendești, Lugoșul și Olușag, aleși toți
pe sprinceană.

Călăreții erau toți în costumul națio-
nal din partea locului în ciurguri (laibere)
albe cusute cu pui negri și albaștri, în
opinii și cu căciulă de pe cari fluturau
vesel fante în colorile naționale. De relevat
este, că toți călăreșii fără șea și scărițe,
simplu numai pe o ponévă (straiu compus
mai ales din colorea albastră și roșie). Ți-
nuta călăreșilor era eroică, încât a stors
admirațiă neîmpărțită a întregului public.

Bandierul cât și un lung șir de birje
a condus în oraș pe Episcopul pân' la lo-
cuinta D-lui protopop Dr. Popovici, unde
a descălecat Prea Sf. Sa, și unde i s'au
presentat tote deputațiunile, cât și frntașii
orașului Lugoșiu,

Sera de cunoștință.

O mare de omeni a umplut de ou
sără spațioasă grădiună dela „Concordia”,
care a cuprins aproape o mie de oșpeți și
Lugoșeni la multele sale mese.

A dominat o animațiă viuă, prietini
vechi se salutau și îmbrățișau, cunoșcințe
noue se făceau. Vesel se discuta și po-
vestea, căci după ostenelele zilei a fost o
adevărată recreațiă petrecerea negenată în
liber sub cerul cald al Bănatului. Tacămul
de lăutari al artistului Nica Iancoviciu a
amusat publicul cu bogătiă cântecelor nō-
stre naționale.

Intre numeroșii oșpeți am remarcat în
ochirea fugitivă a cronicarului pe urmă-
torii:

D-nii Alesandru și Eugeniu de Mo-
csonyi, Dr. Ioan Rațiu, Ioan M. Moldovan,
Georgiu Pop de Băsești, Partenie Cosma,
Vichentie Babeș, L. Simonescu, Dr. C. Dia-
conovici, On. Tilea, (Sibiu), Adv. Zehan (D.
S. Martin), Dr. Nedelcu (Oravița), Fr. Hossu
Longin (Deva), Patrioiu Barbu (Reghin),
Ioan Papiu (Sibiu), Iosif Sterca Suluș (Si-
biu), Dr. Tr. Putici (Timișoara), Dr. Ștef.
Pop (Arad), Dr. G. Ilea (Clușiu), Ioan Po-
pea și Dr. V. Branisce (Brașov), Dr. E.
Dăian (Sibiu), Iust. Ardelean (Oradea), N.
Penciu (Veneția), Nestor Oprean (S. Miclău-
șul-mare), Zaharie Boiu (Sibiu), Bapt. Boiu
(Brașov), Dr. N. Vecerdea și Dr. N. Bologa
(Sibiu), Dr. Nicolae Șerban (Voila), Dr. Aug.
Bunea (Blașiu), Adv. Roșu (Biserica albă),
Nio. Garoiu (Zărnești), P. Călcunariu (Or-
șova) etc. etc.

Nici pe departe nu am pretențiă de
a da aci o listă completă a bărbaților, cari
cu inimă veselă luau parte la vesela pe-
trecere ce s'a încins la diferitele mese. Am

notat aceste nume numai în fuga condeiu
lui de raportor.

Mândria serei a fost însă aleasa și
fôrte numărata societate de dame, cari, în-
trunite din tote părțile locuite de Români,
au format un tablou încântător.

Petrecerea a ținut până târziu nop-
tea, ba chiar și răsăritul soarelui a fost sa-
lutat de-o veselă ceată de Români, cari nu
se mai puteau despărți, vădându-se odată
uniți la un loc.

* * *

Ședința I a Asociațiunii.

(Raport telegrafic al „Gaz. Transilvănii“)

Lugoș, 28 August. Eri diminéță
a fost serviciu divin în ambele bi-
serici române. La greco-orientali a
pontificat însu-și episcopul Fopea.
Aici cântările bisericesci le-au ese-
cutat corul Lugoșului, dirigiat de d-l
Vidu.

La 11 ore a. m. s'a început
prima ședință a adunării generale.
Presidentul I. M. Moldovan a fost
primit cu vii aclamațiuni și, luând
loc la masa presidială, a rostit ur-
mătorul discurs:

Discursul de deschidere.

Onorată adunare!

Cu viuă mulțămire salut pe
aceia, cari în număr atât de frumos
s'au prezentat la această sărbătore cu
însemnătate deosebită în anele
Asociațiunii noastre.

E primul pas, ce se întreprinde
spre a lărgi cercul de activitate al
societății noastre culturale și a-l es-
tinde la toți Români locuitori în
largul și frumosul teritoriu al Un-
gariei. Este prima oră, că ținem
adunarea generală afară de grani-
țele dintr'un timp ore-care al Tran-
silvănii, și cu acesta împlinim do-
rința respicată de repețite ori a fra-
ților situați mai cătră periferia ter-
itoriului locuit de Români, însă sub
aceeași stăpânie politică.

Patria noastră comună fôrte bine
și după adevăr se asemănă cu o gră-
dină întesată cu fel de fel de pomi,
cari producând flori și fructe de so-
iuri diferite, fiă-care după firea sa,
toți contribuesc a înălța frumșea
grădinei și a ridica valoarea țării în
ochii celor ce o privesc.

Fiă-care din poporele locuitoare
aici are însușirile sale bune și va fi
având fără indoială și scăderile sale:
că în lume lucrurile sunt mestecate.
Cele dintăiu trebuie desvoltate și cul-
tivate, aceste din urmă înădușite și
stêrpitate. Desvoltarea și stêrpirea
acesta recere muncă îndelungată și
stăruitoare.

Asociațiunea noastră și-a pus de
problemă a nobilită și îndulci fruc-
tele unui soi din pomii, ce ocupă
în mod precumpenitor ținutul con-
siderabil din partea răsăritenă a Un-
gariei. Ea și-a avut membrii săi în-
tre toți Români de pe teritoriul
Ungariei, fără de căutare la ținutul
în care locuesc. Dér adunările ei
generale, îndatinate a-se ținé din an
în an, până aci au descălecat tot
numai înlăuntrul coronei de munți și
păduri seculare, între ale căror re-

trageri nepătrunse străbunii noștri au aflat adăpct pe timpul invasiunilor.

Acesta e primul pas, ce-l face scoborind cōsta munților și înaintând spre marginile extreme ale tărîmului ocupat de nēm̄ul nostru.

Legătura sângelui și a limbei, cari închiagă și țin laolaltă deosebitele națiuni și produc diversitatea lor, — legătura sângelui și a limbei, cari la Români totdeuna s'au manifestat cu tărîe neluvinșă, încât — dīs'a lui Bonfiniu — cā Romānul mai mult a luptat pentru limba decāt pentru vieța sa, este adevăr istoric în deplină puterea cuvântului, — aceste legături puternice făcūră ca adunarea ținută în anul trecut la Blașiu sē se supunā invitării frățești și sē prefigă locul adunării prezente între frații ce locuesc acēstă regiune încântătoare.

Fiā de bun auguriu pasul acesta! Sē contribuēscā el cu îmbelșugare la producerea acelor fructe, cari unul fiā-care dintre noi le dorim și așteptām dela însoțirea, ce ne-a întrunit aci.

Adevērat rezultatele, ce putem constata dela întemeierea asociațiunei, sunt puține și modeste. Dērā sē nu trecem cu vederea greutățile interne și externe, cu cari avem a-ne lupta, de orī cāte orī nisuiam a face un pas înainte. Tot-dēuna brānele nōstre trebuie sē fiā încinse, brațele înarmate. Trebuie sē făcūcerim formal terenul impedeat cu greutate felurite și altora, cari sē aflā în pozițiune mai favorabile, de tot necunoscut. De acēsta nu avem a-ne mira, cānd scim cu toții trecutul ce vitreg a fost pentru noi, și prezentul la cāte frāmētāri ne este espus. S'a cerut stāruiņă de fer, ca Romānul sē se potā sustine în ținuturile aceste: pentru cā ele de-oparte sunt fōrte espuse prin situațiunea lor geografică, ēr de altā parte sunt fōrte atrăgētōre nu numai prin glia lor mănōsă, dēr și prin avuțiile nescate, ce țin ascunse în sinul lor.

Sē cere stāruiņă indoitā ađi, cānd în lupta de esistență, ce decurge între popōre, decisiunea nu atērñā dela forța brută, ci mai vērtoș scința și cultura cāștigā precumpēnire atāt în rēsbōiele sāngerōse, cāt și între cele pacinice.

Poporul nostru încā a ajuns la recunōscerea acēstui adevēr. Eatā pentru ce vedem și la el emulațiune nobilă pentru progres și cultură. Eatā pentru ce el se bucurā din totā inima, cānd pōte constata un pas cāt de mic înainte pe calea nesfirsitā a deșteptării și luminării.

Judecātoriiu nepārținitor chiar întru acest ținut, în care petrecem acum, va trebui sē constate progrese în cultura fōrte îmbucurātōre, decā va alātura stārile de acum cu cele de mai înainte. Cu 200 anī înainte de acēsta cāte și ce biserici romānesci erau pe aici? Unde și ce școle rēspāndeau lumina binefăcētōre? De mult — tare de mult — alergările sēlbatice ale barbarilor fermarā și îngroparā sub pāmēt cultura înfloritōre, ale cārei urme le descoperim și le admirām mai în tōte undulațiunile acēstui teritoriu.

Valuri peste valuri urmarā în decursul secolilor și impedeat necontent orī ce nisuiņă de înaintare a poporului nostru. Incā nu sunt 200 anī, de cānd s'a frānt furia ultimului val, și pacea și liniștea ofatāt de mulți secolī s'a redat acēstui ținut. Și etiā în restimpul acēsta scurt în vieța unui popor s'au ridicat sate și orașe înfloritōre, s'au zidit biserici și școle, cari pūrceđēnd mână în mână, lucrā cu zel și stāruiņă îmbucurātōre la pregătirea unui viitor mai bun și la ridicarea

neamului nostru pe aceeași tērptā de cultură cu celelalte popōre.

Fiā ca Asociațiunea nōstrā sē ajute și ea prin activitatea sa emulațiunea nobilă spre cultura Romānilor din ținutul acēsta. Incā-odātā salutāndu-Vē din inimā pe toți, declear adunarea generalā a Asociațiunei de deschisā.

La acest discurs, care a fost viu aplaudat, a rēspuns, între aplaușele furtunōse ale întregi adunări, d-l Dr. Alexandru Mocsonyi. Cuprinsul importantei sale vorbirī este în extras următorul:

Rēspunsul D-lui Mocsonyi.

Simțit'am cu toții, dīse d-l Mocsonyi, cā adunarea acēsta are sē fiā un eveniment de mare importanță pentru nisuiņele și interesele nōstre culturale. Printr'ēnsa se dērīmā un zid de despārțire între frații de același neam, setoși de aceeași cultură. Asociațiunea în acēstā adunare se desbracā de caracterul ei provincial și proclamā principiul solidarității naționale pe terenul cultural. Noi pricepem cu toții, cā pentru un popor luptā mai nobilă, decāt lupta pentru cultura sa propriā nicī cā se pōte închipui. Este lupta cu armele cele mai nobile ale minții și inimei pentru idealuri mārēte și neperitōre, ēr idealurile aceste isvorēsc din sentimentele mai înalte și mai nobile ale unui popor: din sentimentele religiōse, naționale și patriotice.

La nicī un popor nu sunt aceste sentimente mai adēnc înrādecinatē și mai armonios contopite, ca la poporul romān. Nu esistā popor, care sē fiā mai evlavios, care sē se alipēscā cu mai multă cālđurā a inimei la credința sa moștenitā dela strămoși. Despre poporul nostru s'a dīs cu drept cuvēt încā pe acele timpuri, cānd conciența națională nu era trezitā, cā ține mai mult la limbă, decāt la vieța sa, ēr patriotismul il documentēzā poporul nostru mai mult prin fapte, decāt prin vorbe.

Ca un ce caracteristic apare la poporul nostru contopirea armoniōsā a acēstor sentimente, cum nu o aflām la nicī un popor din patriā. Bisericele sunt naționale; tradițiile, datinele sunt saturate de idei religiōnare; tot astfel stā lucrul cu patriotismul, cāci patriotismul poporului romān, isolat de sentimentele religiōse-naționale, s'ar usca ca o crēngā ruptā de pe trunchiul ei. În acēstā trinitate a sentimentelor se manifestā acel idealism nobil al poporului romān, care formēzā trāsătura fundamentalā a caracterului sēu național. Din acēstā trinitate rēsare în deplina sa splendōre geniul poporului romān.

Am convingerea, cā pānā cānd poporul romān va fi inspirat de bunul sēu geniu, pānā cānd noi ținem la convingerea, cā cultura poporului romān are sē fiā religiōsā, națională și patriotice, pānā atuncī poporul romān în fața tuturor pericolelor amenințātōre liniștit pōte esclama: Afarā de frica Domnului, altā tricā nu cunosc!

Salut în numele Bănățenilor Asociațiunea în acest focal al Bănățului, convins, cā activitatea ei va fi totdeuna condusā de bunul geniu și cā va fi mai rodnicā, amēsurat cercului ei mai estins de lucrare!

Aplaușe prelungite și aclamațiuni au acoperit discursul, ēr Mocsonyi a fost din tōte părțile viu felicitat.

Trecēnd la ordinea dīlei, se aleserā comisiunile. Adunarea ia la cunoscință raportul comitetului Aso-

ciațiunei. Protopopul Grozescu cetește apoi disertația despre „Continuitatea Romānilor în Bānat“.

Dupā amēđi a fost „Ruga“ (serbarea hramului bisericeii), la care au asistat peste 20,000 de omenī.

Sēra a fost emulațiunea corurilor bānățene de plugari, cari ni-au reamintit jocurile olimpice ale străbunilor noștri.

La urmā 740 de cāntăreți au cāntat „Deșteptā-te Romāne“. Grandiōsa intonare a imnului național a produs o adēncā emoțiune în toți cei de față.

Dupā producțiunea corurilor s'a continuat „Ruga“ pānā dimiņēta între imensa afleņță a publicului.

Din Programa festivităților

arangiata la adunarea generalā a Asociațiunei în Lugojiu.

Comitetul arangiator.

Președinte: Titu Hațieg. Vice-președinti: Coriolan Brediceanu, Virgil Thomiciu. Secretari: Dr. Liviu Marcu, Dr. Isidor Pop, Corneliu Jurca, Liviu Tempea. Casar: Dr. George Dobrin. Controlor: Coriolan Birăescu.

SECȚIUNEA I pentru primirea și încuarterarea oșpeților. Președinte: Dr. Iacob Maior. Secretari: Ion Iorga, Tiberiu Bredicean. Membri: Dr. Dimitrie Florescu, August Tuculia, Dr. Isidor Pop, Nicolae Petroviciu, Traian P. Rațiu, Ion Cădăriu jun., Iuliu Iacobescu, Ion Miclău, Vasile Dobrin, Ion Ruji, George Ijac, Iosif Andreiș, Coriolan Nedelcu, Adrian Nedelcu, Nicolae Muntean.

SECȚIUNEA II pentru pregătirea ședințelor adunării generale a Asociațiunii. Președinte: Dr. George Popoviciu. Secretari: Dr. Liviu Marcu, Dr. Ion Popoviciu. Membri: Stefan Antonescu, Dr. Pachomie Avramescu, Nicolae Birăescu, Benjamin Densușian, Dr. Dimitrie Florescu, Titu Hațieg, Dr. Ion Maior, Nicolae Proștean, Fabiu Rezeiu.

SECȚIUNEA III pentru conscrierea membrilor pe sēma Asociațiunii și îngrijirea de mijlōce materiale. Președinte: Dr. Stefan Petroviciu. Secretari: Vasile Jurca jun., Adrian Nedelcu. Membri: Coriolan Birăescu, Dr. George Dobrin, George Dragomir, Iulian Iacobescu, George Martinescu, Nicolae Muntean, Ion Nedelcu, Dr. Isidor Pop, Nicolae Petroviciu, Iuliu Rațiu, Liviu Tempea, Ion Vidu.

SECȚIUNEA IV pentru aranjarea conșenirii sociale a banchetului și a excursiunilor. Președinte: Coriolan Bredicean. Secretari: Aurel Vălean, Nicolae Petroviciu. Membri: Dr. Cornel Bejan, Coriolan Birăescu, Tiberiu Bredicean, Dr. George Dobrin, Dr. Iacob Maior, Coriolan Nedelcu, Dr. Stefan Petroviciu, Octavian Proștean, Dr. Ion Popoviciu, Fabiu Rezeiu, Virgil Thomiciu.

SECȚIUNEA V pentru arangierea concertului și a reprezentațiunii teatrale. Președinte: Virgil Thomiciu. Secretari: Timoteiu Popoviciu, Ioan Cădăriu jun. Membri: Coriolan Bredicean, Dr. George Dobrin, Dr. Dimitrie Florescu, Vasile Jurca jun., Constantin Mișciuc, Mihail Jivanca, Adrian Nedelcu, Dr. Ioan Popoviciu, Liviu Tempea, August Tuculia, Ioan Vidu, Mihail Bradicean.

SECȚIUNEA VI pentru arangierea emulării corurilor. Președinte: Dr. Dimitrie Florescu. Secretari: Mihail Jivanca, Liviu Tempea. Membri: Mihail Bejan, Coriolan Bredicean, Dr. George Dobrin, Vichentie Grozescu, Ioan Iorga, Vasile Jurca jun. Dr. Isidor Pop, Dr. Stefan Petroviciu, Dr. George Popoviciu, Timoteiu Popoviciu, Virgil Thomiciu, Ioan Vidu.

SECȚIUNEA VII pentru arangierea petrecerii de joc. Președinte: Dr. Isidor Pop. Secretari: Octavian Proștean, Aurel Vălean. Membri: Dr. Corneliu Bejan, Mihail Bradicean, Caiu Bredicean, Ioan Cădăriu jun., George Dragomir, Virgil Dogariu, Constantin Dure, Constantin Ignea, Ioan Jorga, Cornelia Jurca, Vasile Jurca, jun. Mihail Jivanca, George Joandrea, Dr. Liviu Marcu, Nicolae Muntean, Constantin Mișciuc, Adrian Nedelcu, Coriolan Nedelcu, Nicolae Petroviciu, Dr. Ioan Popoviciu, Liviu Tempea, Marius Tempea.

Programa concertului

arangiat de „Reuniunea rom. de cānt și musică“, Vineri în 16 (28) Aug. la 7 ore sera în teatrul am Lugojiu:

1. „Rēsunset dela Crișana“ de I. Vidu.

II. „Ottelo“, cor estern din actul II de C. Verdi cu acompaniament de pian.

III. Polonaise (Es-moll) de Fr. Chopin, eșecutatā pe pian de d-l L. Tempea.

IV. „Al doilea concert bisericesc“ de G. Musicesou.

V. „Hora“ de C. Cordonean.

Concertului premerge:

„PACIENTA“ comedie într'un act, localisatā de Victor Vlad (Delamarinā).

Fersōnele:

Dr. Cornel Popescu, medic tiner, d-l T. Bredicean.

Valeria, soția lui, d-ra Silvia Iorga.

Iosif Grumbucan, domn la comitat, d-l A. Vălean.

Nina, soția lui, fostā actriță, d-ra A. Iacobescu.

Iulca, servitōre, d-ra Maria Jurca.

Tușă Sida, fatā bētrānā, d-ra Laura Vlad.

Pepi lu Scodiciu, d-l Cădăriu jun.

SCRIRILE DILEI.

— 16 [28] August.

Călētoria Țarului. Pārēchia imperialā rusēscā a plecat Marți în 25 c. la 11 o. a. m. din Peterhof peste Varșovia spre Viena. În suita Majestăților lor se aflā: ministrul curții impērātesci Voronzoŋ-Dașkoff, ministrul de esterne prințul Lobanoff-Rostowski, adjutanul general Richter, general Hesse, contele Hendrikoff, mareșalul de curte contele Benkendorff, adjutanții prinț Obolenski și prinț Dolgoruki, camerierii d'Echappart du Breuil și Mamontoff, medicul de curte Dr. Hirsch; apoi în suita Țarinei: princesa Galitiu și dama de curte Wassiltschicoff. Deja alaltăeri sosirā în Viena toți arhiducii și tōte persōnele oficiōse, cari aveau sē fiā de față la primirea Țarului. Pregătirile pentru primire erau alaltăeri tōte gata, și se anunță din Viena cā au sosit o mulțime de străini așa cā tōte otelele sunt tiosite. Țiarele vieneze publicā articoli entusiasți de salutare.

— o —

Corb la corb nu scōte ochii. Despre adevērul acēstui proverb romānesc a dat dīlele acēstea o minunatā dovadā comitetul societății diariștilor jidano-maghiari din Budapesta. Un membru al acēstei societăți este și „vitēzul“ conducētōr al hōrdelor barbare dela Oradea-mare, Sass Ede, rectorul diarului „Nagyvárād“, despre care scim, oā a fost osāndit dīlele trecute din partea tribunalului dela Oradea-mare la șese luni temniță pentru cunoscutele vandalisme sāvērșite acum trei anī în contra Romānilor dela Oradea-mare. În urma acēstei osinde, cum se vede, Sass simțindu-se cā musca pe căciulā, se temeā, cā va fi dat afarā din societatea omenilor cinstiți. Cā sē previnā lucrul, el provocā pe comitetul numitei societăți a diariștilor unguri din Budapesta, cā sē se pronunțe în cauzā, declarānd, cā decā comitetul ar afla desonoratōre pentru el acea osindā, se va retrage de bună voiā dintre membrii societății. Și ce a hotārit comitetul? — El a hotārit, cā nu gāsesce nicī decum desonoratōre pentru Sass acea sentință, și oā, prin urmare, nu aflā nicī un motiv, cā el sē se retragā din societate. Cu alte cuvinte: corb la corb nu scōte ochii. A fi osindit la 6 luni temniță ordinarā pentru nisce scandaluri josnice și ordinare, înainte „cinstitei“ societăți a diariștilor jidano-maghiari din Budapesta trece cā un lucru vrednic de tō.ă cinstea.

— o —

Adunare socialistā opritā. Partidu socialdemocrat din Ungaria anunțase alaltăeri poliției din Budapesta o adunare cu următorul program: „Visita Țarului în Viena și Antisemitismul“ și „Panславismul și muncitorii“. Poliția nu voi sē ia la cunoscință anunțarea, dēr dupā-ce alaltăeri sēra se adunā cu tōte acēstea vr'o 400 socialisti în restaurantul „La brōscā“, pe neașteptat apārū între acēștia căpitanul Pekary, însoțit de doi funcționari polițienesci, și le ceti celor adunați urmātōrea hotārire polițianā: „Considerānd, cā naționalitățile locuitōre în Ungaria trādesc în cea mai perfectā armoniā (!!), și cā desbaterea a acēstei de probleme ar fi în stare sē tur-

bure raportul dintre Austro-Ungaria și un stat învecinat și prietin al său: din motive politice de stat, autoritatea polițiană află de lipsă a nu lua la cunoștință adunarea anunțată. După această socialistii fură provocați să părăsescă restaurantul. Numai după provocări și amenințări repetite se depărtară muncitorii între strigăte și injurături la adresa poliției și a guvernului.

—o—

Reforme administrative. Ministrul unguresc de interne, într'un răspuns dat di-lele acestea orașului Seghedin, face cunoșcut oă: proiectul de lege privitor la *tre-cerea poliției în mâinile statului* este deja gata, revizuirea legii privitoare la *salubritate publică* este în lucrare; *casele de nebuni* se vor înmulți; la proiectul privitor la *regularea taxelor medicale* se lucrează acum, și oă, în fine, pentru vindecarea trachomei au fost numiți cinci medici din partea statului.

—o—

Invențiunea unui oficer român. „Independența Română” află, că maiorul de artilerie Borănescu, dela pirotechnia armatei germane, a introdus la glonțul armei Mannlicher, o modificare care o face să devină o armă ideală. Glonțul, care până aci era cilindro-ogival, este transformat în cilindro-conic. Acestă schimbare este basată pe forma proiectilelor carti sfârmă. Glonțul, astfel transformat, devine mai ușor și cere o cantitate de pulbere mai mică. Din experiențele făcute de d-l maior Borănescu la pirotechnie rezultă, că încărcătura de praf cerută de acest glonț nu dă o presiune de gaze mai mare de 2400 atmosfere, și viteza este aceea a glonțului care se întrebuițază acum. Afară de asta, noul glonț are toate calitățile de pătrundere și de tragere ca cel actual, având asupra lui avantajul de a nu exercita asupra pușcii o presiune, care să treacă de 3000 atmosfere. D-l maior Borănescu va supune descoperirea sa, foarte simplă și foarte ingenioasă, ministrului român de război.

—o—

Socialismul în armată. „Bud. Hirl.” publică scirea senzațională, că socialismul ia dimensiuni tot mai mari în armata austro-ungară, și cu deosebire între regimentele din Sudul Ungariei. Se dice că între recruții asentați astă primăvară ai regimentului de infanterie Nr. 46 din Seghedin, 30 s'au declarat, oă ei sunt socialiști; și la un alt regiment, 46 de recruți s'au declarat de socialiști. La mai mulți soldați s'au aflat broșuri socialiste, cari au fost confiscate. Comanda militară, serie „B. H.”, pentru ca să stăpânească socialismul, pe respectivi soldați îi va împărți la diferite regimente.

—o—

Femei-farmaciste. Ministrul de culte ang., în înțelegere cu ministrul de interne, a adresat o ordinațiune către toate municipiile, în care se spune, că pe baza hotărârii preanalte dela 18 Noemvre 1895 pot fi primite femei ca practicante de farmacie. Primirea se poate face însă numai din timp în timp, arătându-se ministrului studiile pregătitoare ale candidatei precum și părerea fiziului municipal.

—o—

Un adjutant general distituit. Din Belgrad se depeșază, că acolo a produs foarte mare senzațiă discutirea din post a colonelului *Cirić*, adjutant general al regelui Alexandru. În cercurile curții se vorbește, că *Cirić* a comis un act de insubordinațiune, nedând ascultare unei porunci a regelui. Alții afirmă, că destituirea fostului adjutant general s'a întâmplat la insistența ex-reginei Natalia.

—o—

Manevrele armatei rusești. „Evenimentul” din Iași scrie următoarele: Armata rusescă de pe frontiera Prutului a început manevrele de toamnă. În fiă-care di locuitorii români aud babuitari de salve de pușci și din când în când de tunuri. Rusia a concentrat aproape 3 corpuri de armată pe malul Prutului; numai la Sculeni are aproape 3 mii de cazaici.

Micul Muntenegru — mare principat. Cu ocaziunea fidațării moștenitorului de tron italian cu principesa muntenegrină Elena, se dice, că în cercurile politice din Cetinje s'a luat hotărârea, ca micul Muntenegru să se proclame de „mare principat” și principele Nichita să poarte titlul unui „mare duce”.

—o—

Rezerviștii armatei române au primit ordin de chiamare pe ziua de 1 Septembrie, pentru a lua parte la manevre și la revista ce se va face pe platoul Cotrocenilor cu prilejul vizitei suveranului Austro-Ungariei.

—o—

3 Pentru orașeni, funcționari, etc. cari au ocupațiuni sedentare sunt prafurile Seidlitz ale lui Moll cel mai bun remediu prin efectul lor la regularea mistuirei. O cutie l. fi. se poate căpăta dilnic prin poște de către farmacistul A. Moll liferantului curții din Viena. Tuchlauben 9. În farmaciile din provincii să se ceară preparatul lui Moll provădut cu marcă și subscriere.

Despre ocupațiunile din islazele comunale a fostului regiment confinar Nr. XIII.

(Fine.)

Principiile acceptate în aceeași congregațiune, referitoare la regularea ocupațiunilor din islazele comunale, sunt următoarele:

1) Congregațiunea declară, că în principiu n'are nimic de observat, decât parcelele ocupate până acum din islazele comunale său întreg său parțial se vor lăsa în proprietatea posesorilor actuali; 2) Ocupațiunile se vor prețui și se vor solvi de către ocupanți în decurs de 10—15 ani. 3) Acei ocupanți, cari au pământ propriu mai puțin de 5 jugere, pot căpăta 5 jugere cu un scădemânt de 40% al prețului; cari au mai puțin de 10 jugere pământ propriu pot căpăta un teritoriu de 3 jugere cu un scădemânt de... etc; 4) Dacă cineva în urma desființării de comuniune a primit drept parte din comuniune, pământe ocupaționale, aceia vor ține gratuit aceste pământe.

Dăr noi nu ne-am oprit aici. Câștigând convingerea, că executarea acestui decis aruncă sarcini enorme în contul comunelor, am esoperat sistarea acestui decis, până când vom presenta propozițiunile noastre, referitoare la executarea decisului municipal.

Posiția noastră față de adversarii noștri:

1) Contrarii noștri mistifică treba, când nu fac deosebire între ocupațiunile câștigate cu titlu de drept din islazele comunale și între cele ce s'au câștigat pe cale ilegală, confundându-le acestea într'una; — noi am deslușit, că decusul comitatului nu atinge de loc ocupațiunile câștigate pe cale legală, ci el intenționează numai regularea ocupațiunilor făcute pe cale incorectă.

2) Contrarii noștri mănecă la regularea ocupațiunilor incorecte din acel punct de vedere, că ocupațiunile introduse în foile catastrale chiar dacă s'ar fi luat în posesiune cu ignorarea formelor legale și atunci ar fi proprietate legală a ocupanților, deoarece ce la colaudarea foilor catastrale a fost de față atât antistia, cât și reprezentanța comunală, cu care ocaziune aceste corporațiuni ar fi trebuit se ridice protest contra acestor corporațiuni; dăr fiind-că nu s'a protestat din nici o parte și fiind-că ocupanții pentru ocupațiuni, cari sunt introduse în catastro, plătesc dare, pe baza acestora ocupanții respectiv ar trebui să fiă considerați de proprietari legali.

Argumentațiunea această stă în cea mai orasă contradicție cu §. 32 art. de lege VII din 1875, care spune apriat, că introducerea posesiunii în protocoalele catastrale nu atrage după sine urmări de drepturi private.

3) Contrarii noștri susțin, în fine, că asupra ocupațiunilor ar avé să otărăscă definitiv numai comunele. Netemeinicia acestei afirmațiuni rezultă până la evidență din cele espuse, din care fiă-care om cu mintea sănătoasă trage ușor concludsiunea, că al nostru punct de mănecare e cel adevărat. Și regretăm, că prin mistificarea cestiunei și argumentațiunei falsă au fost seduși nu

numai sermanii locuitor, ci și publicistica noastră.

Cte-va cuvinte despre diaristica noastră.

După părerea noastră publicistica, ca organ al opiniunii publice, are misiunea, ca în cauze de interese mari generale, precum e fără îndoială și întrebarea regulării islazelor comunale din teritoriul fostului regiment conf.: româno-banatic Nr. XIII, unde e vorba de mari interese vitale a 100 de comune, se informeze publicul esact despre adevărata stare a lucrului. Se presupune despre orgarele de publicitate, că trebuie se fiă în curat asupra naturii și relațiunilor de drept acestor felii de cestiuni vitale și că prin urmare vor lumina și vor orienta publicul în mod corect.

Se cerocetăm acum, că în ce mod publicistica noastră a corăspuns acestor rece-riște.

Am fost atacati, atacurile se continuă cu consecență și ni-se impută, oă am fi vândut și că chiar am fi trădat în această afacere interesele adevărat vitale ale poporului nostru român.*

Atacurile se comunica mereu, se dau publicității telegrame anonime a unor comune, în cari procedura noastră se condamnă în terminii cei mai aspri. Se dice, că activitatea noastră în toate afacerile publice ar fi de tot coruptă. Tote aceste lucruri diaristica le ia de banii buni și le ofere ca atari publicului.

Ore această să fiă datorința publicisticii noastre? Ore în chipul acesta se promovă binele de comun? E posibil a promova în modul acesta interesele vitale ale unui întreg ținut?

Prevedem răspunsul, care ni-se va da la aceste întrebări. Ni-se va dice: pentru ce nu ne-ați informat? nu le putem sci toate, prin urmare vina cade asupra capului vostru.

Noi replicăm: Ne cade greu a pași în publicitate, când avem să ne apărăm contra unor atacuri personale, malițioase; ne pare și mai rău, când suțem constrinși să batem cărările rătăcite, care le bat adversarii noștri, mai cu seamă când ni-se impune credința, că această cestiune vitală e considerată din partea diaristicii ca ceva secundar, pe când atacurile personale ocupă locul de frunte.

Ori că ținem cestiunea regulării islazelor comunale, după cum trebuie să fiă apreată, ca o cauză vitală și de interes public, ori că o privim ca un lucru neînsemnat, care merită s'o atingem numai *per tangentem*, pentru ca să putem lovi fără oruțare în persoanele, cari nu ne stau la față.

Dacă o considerăm de vitală și de interes public, pentru ce n'o tractăm obiectiv și principal? În cazul acesta să cerocetăm și să vedem: câți articuli de fond s'au scris în diaristica noastră referitor la această cauză? decât este personală, atunci nu poate fi legată de cestiunea ocupațiunilor.

Lăsând toate acestea la o parte observăm: că vom veghia și în viitor, ca și până acuma, asupra intereselor poporului nostru și că ne ținem de datorință conscientios a le promova; în special vom căuta să regulăm atacarea ocupațiunilor amăsurat pute-rilor noastre, și decât ne-am otărit a descrie afacerile noastre în publicitate, n'o facem, ca să ne escusăm și ca să ne spalăm fețele, cu atât mai puțin ca să răspundem la insulte personale, ci din interesul viu, de care suntem pătrunși pentru cauză, având convingere, că prin cele-ce s'au publicat referitor la această cestiune de interes general, s'au mistificat atât publicul, cât și cei interesați, prin ce se pot cauza și alte daune mari, care cu greu se vor mai putea repara.

Caransebeș, în August 1896.

Ilie Curescu m. p. *Andreu Ghidiu* m. p. *Dr. Truian Badescu* m. p. *Titu Hașeg* m. p. *Ioan Bartolomeu* m. p. *Ioan Ionaș* m. p. *Michail Popoviciu* m. p. *Ioan Topal* m. p. *Paviciu Drăgălina* m. p.

* Nu înțelegem, cum domni, cari au subscris espunerile de mai sus, vorbesc așa numai în general de „publicistica noastră”, imputându-i una și alta, după ce bine trebuie să scie, că „Gazeta Transilvaniei”, de pildă, n'a acusat pe nimeni, că ar fi vândut sau trădat interesele poporului în cestiunea

SCRIRI ULTIME.

Sosirea Țarului în Viena.

Viena, 27 August. Astăzi la orele 10 și 1/2 a. m. a sosit în gara de Nord trenul de curte rusec, care aducea pe *Țarul și Țarina Rusiei*, precum și suita lor. La sosire musica regimentului de infanterie Nr. 2 întonă imnul rusec, în timp ce Țarul se cobori mai întâit din tren, apoi ajută Țarinei la coborire și ambii brați la brați grăbiră spre M. M. L. L. Impăratul și Impărătesa Austriei, care eșiseră pe peronul gării spre întâmpinarea lor. M. Sa împăratul Francisc Iosif îmbrășoșă și sărută pe Țarul, apoi sărută mâna Țarinei, ér Țarul la rëndul său sărută mâna împărătesei Elisabeta.

M. M. L. L. urcară apoi trăsuri- rile de gală și plecară spre Hofburg, urmați de trăsurile suitelor sale. Întręga cale dela gară până la Hofburg a fost un adevărat mers triumfal și mai ales tînăra Țarină zimbea și saluta necontentit în toate părțile.

Sosite la Burg, M. M. L. L. urcară în sala „Piatra Dura”, unde i-se prezentară Țarului și Țarinei miniștrii austriaci și ungari, precum și alte notabilități. M. Sa monarchul nostru s'a *întreținut foarte mult* cu prințul Lobanoff.

Constantinopol, 27 August. *Armenii au năvălit eri la 12 1/2 a. asupra Banței Otomane, a ucis pe portar și pe 2 funcționari de bancă, ér pe perceptorul de bancă l'au rănit greu.* În urma acesta s'au iscat în Galata și Tofane *marți turburări.* În liceul din Galata-Seraje s'a aruncat o bombă, care a omorât doi omeni și a rănit mai multe sute de indiviți. Stradele furnică de Turci înarmați și soldații, precum și poliția, aproape, nu mai pot susține ordinea. Posta Austro-Ungariei din Sambul a fost imediat închisă. Este temere generală, că vor urma mari masacre.

Londra, 27 August. *Sultanul din Zanzibar a fost ucis; în cercurile bine informate se crede, că el a fost înveninat.* Domnesce părerea generală, că acum ar fi timpul cel mai potrivit de-a arbora stęgul engles, prin cea ce s'ar *curma domnia arabă și ne-goșul de sclavi.*

DIVERSE.

Ex-regele Milan al Serbiei din nou a început a da material bogat de discutat diarelor europene. Se vorbește adevă că bonvivantul ex-rege perdue erăși sume considerabile la joo de cărți într'o baie de mare și făcū afară de acesta și o mulțime de datorii. Fiind el silit ași plăti datorile la un anumit termen, ér ne mai având, aproape, niciări credit se adresă la o damă cunoscută, care îi împrumută suma necesară, însă Milan trebui să-i dea cuvântul de onore, că împrumutul acesta îl va replăti, său statul sârbesc, său fiul său, regele Alexandru. Stând în joo onorea casei domnitore din Serbia, regele Alexandru achită datorii tatălui său cu observa-rea însă, că pentru datorii de acesta natura de altă dată nu va mai plăti nici un creștar. Se dice, că hotărârea această a regelui Alexandru l'a înverșunat într'atâta pe Milan, încât l'a făcut să se ocupe din nou cu idea de-a recăștiga tronul. Pentru de a-și ajunge scopul acesta, după cum afirmă diarele parisiene, pecătosul ex-rege sârbesc istoriscesce acum în toate părțile, că fiul său nu este în stare de-a guvernă Serbia, fiind de o parte prea tiner și neespert, ér de altă parte prea puțin dezvoltat fisicesce. Cercurile sârbesoi, aderente tronului și regelui Alexandru se tem foarte mult, că procederea această a ex-regelui Milan să nu dea ansă la un război civil în Serbia.

islazurilor, ci a vorbit numai și numai de atitudinea fruntașilor români din Caransebeș în fața marelui revoltător dela Meedica și în fața agitațiunei contrariilor noștri, de-a tări poporul la mileniu. De ce d-nii din Caransebeș nu se pronunță mai clar și mai concis ca să pricepem, că ce vor?

— Red.

Cursul la bursa din Viena.

Cursul pietei Braşov.

Din 26 August 1896.

Renta ung. de aur 4%	122.45
Renta de corone ung. 4%	99.35
Impr. oăil. fer. ung. in aur 4 1/2%	123.40
Impr. oăil. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.40
Oblig. oăil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.75
Bonuri rurale ungare 4%	97.20
Bonuri rurale croate-slavone.	97.—
Imprum. ung. cu premii	153.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	138.50
Renta de hârtie austr.	101.75
Renta de argint austr.	101.76
Renta de aur austr.	123.55
Napoleoniori.	9.50
Mărci imperiale germane	58.65
London vista	119.60
Paris vista	47.50
Rente de corone austr. 4%	101.20
Note italiene.	44.25

Din 27 August 1896.

Banote rom. Camp.	9.50	Vënd.	9.49
Argint român. Camp.	9.45	Vënd.	9.47
Napoleon-d'ori Camp.	9.47	Vënd.	9.49
Galbeni Camp.	5.55	Vënd.	5.60
Ruble rusești Camp.	126.	Vënd.	—
Mărci germane Camp.	58.30	Vënd.	—
Lire turoesești Camp.	10.60	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	110.75

Anunțuri

(insertiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrisei administratiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemēt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Adminisr. „Gazeta Trans.“

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**
Redactor responsabil **Gregoriu Maior.**

Prăfurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cută este provădută cu marca de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Prăfurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutăților celor mai cerbicoșe la stomach și pânțee, in contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite hôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încoace. — Prețul unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de recelă. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La întrebunțarea dîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătoșă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează dîlnic prin rambursă postală.

La deposite se se cēră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite in Braşov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, I. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Gelsberger. 0—52.

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețulu abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe șese luni	6 fl. —
Pe unu anu	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe șese luni	20 fr.
Pe unu anu	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu	2 fl. —
Pe șese luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu	8 franci.
Pe șese luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușorū și mai repede prin mandate postale.

Domnii, carī se voru abona din nou, sē binevoiescā a serie adresa lāmuritū și a arāta și poșta ultimā.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Sz. 9535—1896. tlkvi

Arverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törv.-szék, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy az „Albina“ brassói fiók telepe végrehajthatónak Metian Traján és Metian B. Sara végrehajtást szenvedő elleni 6000 frt. tőke-követelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a zernesti kir. járásbiróság területén lévő zernesti határon fekvő A †

1. a zernesti 1582 sz. tljkvben	1245	hrs.	ingatlanra	9 forint,
2. " " "	2073	"	"	37 "
3. " " "	2107	"	"	11 "
4. " " "	2859/3	"	"	16 "
5. " " "	4996	"	"	4 "
6. " " "	5374/3	"	"	9 "
7. " " "	5375/1	"	"	3 "
8. " " "	5535	"	"	4 "
9. " " "	6574	"	"	67 "
10. " " "	6767	"	"	22 "
11. " " "	7230, 7234	"	"	37 "
12. " " "	8239	"	"	57 "
13. " " "	8672/1	"	"	15 "
14. " " "	10241	"	"	42 "
15. " " "	10678/2	"	"	56 "
16. " " "	10739/1	"	"	20 "
17. " " "	11070, 11077	"	"	74 "
18. " " "	6088	"	"	3 "
19. " " "	7917	"	"	17 "
20. " " "	725	"	"	80 "
21. " " "	9820	"	"	9 "
22. " " "	9961	"	"	8 "
23. " " "	12160	"	"	7 "
24. " " "	11534	"	"	17 "
25. " " "	12389	"	"	2 "
26. " " "	12515	"	"	13 "
27. " " "	12279/2	"	"	19 "
28. " " "	1796	"	"	8 "
29. " " "	3182	"	"	4 "
30. " " "	11032	"	"	29 "
31. " " "	11931	"	"	2 "
32. " " "	11969	"	"	14 "
33. " " "	12279/1	"	"	13 "
34. " " "	1102, 1103	"	"	400 "
35. " " "	808, 809	"	"	85 "
36. " " "	1050	"	"	5 "
37. " " "	1104, 1105	"	"	85 "
38. " " "	1867	"	"	20 "
39. " " "	1896, 1897, 1898	"	"	49 "
40. " " "	1931	"	"	28 "
41. " " "	2314, 2315	"	"	52 "
42. " " "	2521	"	"	8 "
43. " " "	2951	"	"	2 "
44. " " "	3380	"	"	6 "
45. " " "	4144, 4240	"	"	4 "
46. " " "	4547	"	"	13 "
47. " " "	5787	"	"	7 "
48. " " "	5796	"	"	11 "
49. " " "	6626	"	"	28 "
50. " " "	6686	"	"	18 "
51. " " "	7169, 7366	"	"	15 "
52. " " "	7571	"	"	16 "
53. " " "	7610	"	"	15 "
54. " " "	8416	"	"	36 "
55. " " "	10065/1	"	"	25 "
56. " " "	10161	"	"	10 "
57. " " "	10274	"	"	10 "
58. " " "	10385	"	"	17 "
59. " " "	13005/1	"	"	6 "
60. " " "	10220	"	"	8 forint

61. ugyszintén a zernesti 325. sz. tljkvben foglalt 8554/b) és 9554/c) hrsz. fekvőkből Metian B. Sarát megillető 11/204 részre 6 frt, 62. s a portai 231. sz. tljkvben foglalt 2899/a) és 2899/b) hrsz. fekvőből ugyanót megillető 375/400 részre 34 frt, 63. valamint a felső-moecsl 146. és 190. sz. tljkvben foglalt 8235 és 8236 hrsz. fekvőből adós nevén álló 27 1/2 aca részre 110 frt., összesen 1857 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi November hó 24-ik napján d. e. 9 órakor Zernest község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez leteuni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Brassóban, 1896. évi Juius hó 13-ik napján.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eloadó helyett:

Abrahám István,
egyes bíró.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ a 5 cr. se potu cumpera in librăria Nicolae Ciurcu.